FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/1992

av den 6 november 2017

om införande av ett namn i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar ”Slavonski kulen”/”Slavonski kulin” (SGB)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel ([1]), särskilt artiklarna 15.1 och 52.3 b, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 50.2 a i förordning (EU) nr 1151/2012 har Kroatiens ansökan om registrering av namnet ”Slavonski kulen”/”Slavonski kulin” som skyddad geografisk beteckning (SGB) offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* ([2]).

(2) Kommissionen mottog den 11 februari 2016 ett meddelande om invändning från Slovenien. Kommissionen mottog den tillhörande motiverade invändningen den 7 april 2016.

(3) Kommissionen fann invändningen giltig och uppmanade, genom en skrivelse av den 13 maj 2016, Kroatien och Slovenien att inleda lämpliga samråd under tre månader för att sinsemellan försöka nå en överenskommelse i enlighet med sina interna förfaranden.

(4) Ingen överenskommelse nåddes mellan parterna. Informationen rörande samråden mellan Kroatien och Slovenien överlämnades i vederbörlig ordning till kommissionen. Kommissionen bör därför anta ett beslut i enlighet med det förfarande som avses i artikel 52.3 b i förordning (EU) nr 1151/2012, med beaktande av resultaten av samråden.

(5) Kommissionen har bedömt de argument som lämnas i den motiverade invändningen och i den information som lämnats till kommissionen rörande samråden mellan de berörda parterna och har kommit fram till att namnet ”Slavonski kulen”/”Slavonski kulin” bör registreras som skyddad geografisk beteckning (SGB).

(6) I enlighet med artikel 10.1 c i förordning (EU) nr 1151/2012 hävdade klaganden att registreringen av ”Slavonski kulen”/”Slavonski kulin” som skyddad geografisk beteckning skulle äventyra överlevnaden för namnet på en identisk produkt som lagligen har marknadsförts under minst fem år före det offentliggörande som anges i artikel 50.2 a.

(7) Enligt klaganden har den slovenska producenten Celjske mesnine d.d. lagligen producerat och marknadsfört ”Slavonski kulen” i mer än 25 år, med en årlig genomsnittlig produktion på cirka 70 ton. Den ”Slavonski kulen” som tillverkas i Slovenien inbringar runt 450 000 euro varje år och tack vare dess höga kvalitet ökar produktionen. Det framlades bevis för att den ”Slavonski kulen” som tillverkas i Slovenien har marknadsförts i Slovenien och på andra ställen inom EU (Österrike, Tyskland, Danmark, Sverige och Kroatien) och i tredjeländer (Serbien samt Bosnien och Hercegovina) under de senaste tio åren.

(8) Klaganden uppger, och ingenting har framkommit som bevisar motsatsen, att användandet av namnet ”Slavonski kulen” i Slovenien aldrig syftat till att utnyttja det anseende som den kroatiska produkten har, och att konsumenter aldrig har vilseletts avseende produktens ursprung.

(9) Mot bakgrund av ovanstående skulle en registrering av namnet ”Slavonski kulen”/”Slavonski kulin” som skyddad geografisk beteckning och det därpå följande förbudet mot att använda namnet, äventyra överlevnaden för namnet på en identisk produkt som används av Celjske mesnine. Kraven för att registrera namnet ”Slavonski kulen”/”Slavonski kulin” (SGB) har inte ifrågasatts. Därför kan namnet registreras som skyddad geografisk beteckning.

([1]) EUT L 343, 14.12.2012, s. 1.
([2]) EUT C 375, 12.11.2015, s. 9.

(10) Mot bakgrund av att den information som lämnats i den slovenska invändningen bevisar att den ”Slavonski kulen” som tillverkas i Slovenien lagligen har marknadsförts under det namnet under mer än fem år men mindre än 25 år, är det dock lämpligt att ge det slovenska företaget Celjske mesnine d.d. en övergångsperiod på fem år, under vilken företaget får fortsätta att använda det namn som äventyras av registreringen medan de anpassar marknadsföringen av sin produktion.

(11) Även om hela namnet ”Slavonski kulen”/”Slavonski kulin” omfattas av skyddet kan den icke-geografiska delen av det namnet, ”kulen”/”kulin”, vilket definierar en typ av korv, fortsätta att användas i hela unionen, även vid översättning, förutsatt att de principer och regler som är tillämpliga i EU:s rättsordning iakttas.

(12) Mot denna bakgrund bör namnet ”Slavonski kulen”/”Slavonski kulin” tas upp i registret över skyddade ursprungsbeteckningar och skyddade geografiska beteckningar.

(13) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för kvalitetspolitik för jordbruksprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Namnet ”Slavonski kulen”/”Slavonski kulin” (SGB) ska föras in i registret.

Namnet i första stycket avser en produkt i klass 1.2 Köttprodukter (värmebehandlade, saltade, rökta etc.) enligt bilaga XI till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 ([1]).

Artikel 2

Termen ”kulen”/”kulin” får fortsätta att användas, även i översättning, inom Europeiska unionens territorium, förutsatt att de principer och regler som är tillämpliga i EU:s rättsordning iakttas.

Artikel 3

Det slovenska företaget Celjske mesnine d.d. får under en period på fem år från och med den dag då denna förordning träder i kraft fortsätta använda termen ”Slavonski kulen” för att beteckna en produkt som inte lever upp till specifikationen för ”Slavonski kulen”/”Slavonski kulin” (SGB).

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 november 2017.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

([1]) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 668/2014 av den 13 juni 2014 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 179, 19.6.2014, s. 36).